

DOMSTOLENS KENDELSE**(Første Afdeling)****af 10. februar 2004**

i sag C-85/03, Mavrona & Sia OE mod Delta Etaireia Symmetochon AE (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Polymeles Protodikio Athinon) ⁽¹⁾

(Procesreglementets artikel 104, stk. 3 — direktiv 86/653/EØF — samordning af medlemsstaternes lovgivning om selvstændige handelsagenter — anvendelse på kommissionærer)

(2004/C 94/34)

(Processprog: græsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-85/03, angående en anmodning, som Polymeles Protodikio Athinon (Grækenland) i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, Mavrona & Sia OE mod Delta Etaireia Symmetochon AE, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af Rådets direktiv 86/653/EØF af 18. december 1986 om samordning af medlemsstaternes lovgivning om selvstændige handelsagenter (EFT L 382, s. 17), har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Jann (refererende dommer), og dommerne A. La Pergola, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta og K. Lenaerts; generaladvokat: L.A. Geelhoed; justitssekretær: R. Grass, den 10. februar 2004 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

Rådets direktiv 86/653/EØF af 18. december 1986 om samordning af medlemsstaternes lovgivning om selvstændige handelsagenter skal fortolkes således, at personer, der handler for en agenturgivers regning, men i eget navn, ikke er omfattet af direktivets anvendelsesområde.

⁽¹⁾ EUT C 112 af 10.5.2003.

DOMSTOLENS KENDELSE**(Femte Afdeling)****af 11. februar 2004**

i sag C-180/03 P, Benito Latino mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾.

(Appel — tjenestemænd — erhvervssygdom anerkendelse af artroselidelse som en erhvervssygdom — forskriftsmæssigheden af lægeudvalgets udtalelse — udvalgets kompetence udtømt og betingelsen om dettes upartiskhed — procesreglementets artikel 119)

(2004/C 94/35)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-180/03 P, Benito Latino, tidligere tjenestemand ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, med bopæl i Sérignac-Peboudou (Frankrig), ved advokaterne J.R. Iturriaga-

goitia Bassas og K. Delvolvé, angående appel af dom afsagt den 26. februar 2003 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Første Afdeling) i sag T-145/01, Latino mod Kommissionen (endnu ikke trykt i Samling af Afgørelser), hvori der er nedlagt påstand om ophævelse af denne dom — den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmagtiget: J. Currall, bistået af J.-L. Fagnart) — har Domstolen (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. Gulmann, og dommerne S. von Bahr og R. Silva de Lapuerta (refererende dommer); generaladvokat: M. Poiras Maduro; justitssekretær: R. Grass, den 11. februar 2004 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

1) Appellen forkastes.

2) Benito Latino betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 158 af 5.7.2003.

DOMSTOLENS KENDELSE**(Fjerde Afdeling)****af 9. december 2003**

i sag C-224/03, Den Italienske Republik mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾.

(Overgang fra EKSF-ordningen til EF-ordningen — konstaterende påstand — Domstolen ikke beføjet)

(2004/C 94/36)

(Processprog: italiensk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-224/03, Den Italienske Republik (befuldmagtiget: I.M. Braguglia, bistået af M. Fiorilli), og med valgt adresse i Luxembourg, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmagtigede: L. Pignataro og A. Whelan), og med valgt adresse i Luxembourg, angående en påstand om, at det fastslås, at i henhold til artikel 97 KS er de beføjelser og den kompetence, som Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber er tillagt på de områder, der i EKSF-traktaten henhørte under Den Høje Myndighed, ophævet med virkning fra den 24. juli 2002, og at enhver foranstaltning, der er vedtaget eller vil blive vedtaget af Kommissionen på dette område, hvor der ikke er indgået nogen ny aftale mellem de kontraherende stater, er ugyldig og uden retsvirkning, har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, J.N. Cunha Rodrigues, og dommerne F. Macken og K. Lenaerts (refererende dommer); generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitssekretær: R. Grass, den 9. december 2003 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.

2) Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 148 af 2.8.2003.